



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3
Bid Fax: (613) 545-8067

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Title - Sujet Produits de nettoyage	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0114-185505/A	Date 2017-10-24
Client Reference No. - N° de référence du client W0114-18-5505	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier KIN-7-48036 (935)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-935-7301	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2017-10-12	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-11-22	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Barnett, Eliane	Buyer Id - Id de l'acheteur kin935
Telephone No. - N° de téléphone (613) 536-4626 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 545-8067
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

MODIFICATION 001 – Produits de nettoyage, est présentée pour les motifs suivants:

1. Transmettre la réponse de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada aux questions des soumissionnaires reçues.

Q1. Les éléments mis en évidence en rouge ci-dessous donnent un aperçu où de plus amples renseignements sont nécessaires. Cela permettra à la fois à votre client d'obtenir ce qu'ils veulent ainsi qu'un juste prix (et un prix comparable). La section bilingue sur les sacs est un parfait exemple de la façon dont tout devrait être indiqué. De toute évidence, cela exige du travail supplémentaire, mais sans les renseignements supplémentaires je ne crois pouvoir confortablement donner de prix.

2.1.3 Liste des catégories et des descriptions

CATÉGORIE	DESCRIPTION
OUTILS D'ENTRETIEN DES SALLES DE BAINS	DÉBOUCHOIRS À VENTOUSE, BROSSES À CUVETTES – volume annuel
PAPIER HYGIÉNIQUE	ROULEAUX STANDARDS – UNE OU DEUX ÉPAISSEURS – rouleaux domestiques emballés ou rouleaux jumbo 1 000 ou 2 000'? Volume
ACCESSOIRES POUR LE BALAYAGE	PORTE POUSSIÈRE – MÉTAL OU PLASTIQUE
BALAI ET BROSSES DE BALAI	COMPLETS OU BROSSES DE REMPLACEMENT – détails sur le type de balai?
SEAUX, CHAUDIÈRES ET ESSOREUSES	POUR LE LAVAGE DE PLANCHERS – taille des seaux?
PRODUITS NETTOYANTS	SALLE DE BAIN, EAU DE JAVEL, NETTOYANTS À LAITON, PRODUITS DE DÉGRAISSAGE, DÉSINFECTANTS, DÉTERGENTS POUR LA VAISSELLE, NETTOYANTS À VITRE, PRODUITS NETTOYANT TOUT USAGE, PRODUITS POUR DÉSODORISATION – pour système de dilution ou bouteilles individuelles?
BROSSES DE NETTOYAGE	BROSSES MANUELLES OU MONTÉES SUR BALAI – COMPLETES OU BROSSES DE REMPLACEMENT – plus de détails
PLUMEAUX	CHIFFONS, VADROUILLES MOUILLÉES ET PLUMEAUX – les vadrouilles sont de taille différentes 18, 24, 36, 48, etc.
PAPIERS MOUCHOIRS	BLANCS, BOÎTES D'UNE DIMENSION MINIMALE DE 8 PO X 8 PO - UNE OU DEUX ÉPAISSEURS
POUBLELLES POUR PRODUITS D'HYGIÈNE FÉMININE	CONTENANTS – PLASTIQUE OU MÉTAL SACS – PLASTIQUE OU CIRÉ
ACCESSOIRES (SEULEMENT) POUR RÉCURER LES PLANCHERS	TAMPONS POUR LE POLISSAGE, LE RÉCURAGE ET LE NETTOYAGE DES MARQUES – taille des tampons requise, couleur des tampons
PANNEAUX DE MISE EN GARDE ET BARRIÈRES POUR LES PLANCHERS	ATTENTION, PLANCHER MOUILLÉ
SACS À DÉCHETS	SACS À ORDURES – QUALITÉ INDUSTRIELLE, RÉGULIERS, SOLIDES ET EXTRA SOLIDES, GRANDEURS VARIÉES, DIVERSES COULEURS, CAISSES OU ROULEAUX – Ceci est parfait dans la section bilingue
PROTECTION DES MAINS	GANTS JETABLES – AVEC OU SANS POUDRE, DIVERSES COULEURS - LATEX, NITRILE OU GANTS DE CAOUTCHOUC AVEC REVETEMENT INTÉRIEUR EN

	COTON – Tailles?
DÉSINFECTANT POUR LES MAINS/SAVONS/DISTRIBUTEURS	SAVONS ANTIBACTÉRIENS, EN GEL SHAMPOOINGS POUR CHEVEUX, SAVONS POUR LES MAINS, MOUSSE INSTANTANÉE, DÉSINFECTANT, DISTRIBUTEURS ASSOCIÉS
MANCHES	VADROUILLES, BALAIS, PLUMEUX ET RACLOIRS – Détails requis
CHIFFONS ET ESSUIES-TOUT	POUR ATELIERS ET MULTI USAGES, DÉSINFECTANTS, PAPIER OU TISSU, DIVERSES COULEURS ET TAILLES – Quel type? Il y a des centaines de chiffons
TÊTES DE VADROUILLE	POUR VADROUILLE MOUILLÉE, POUR VADROUILLE SÈCHE
BROSSES À RÉCURER	BROSSES MANUELLES ET POUR LES PLANCHERS, COMPLÈTES OU TÊTES/MANCHES DE REMPLACEMENT
TAMPONS A RECUPER, ÉPONGES ET EPONGES POUR ENLEVER LES TACHES	POUR RÉCURAGE, NETTOYAGE DES MARQUES
PULVÉRISATEURS	GÂCHETTES, BOUTEILLES, ENTONNOIRS
RACLOIRS ET GRATTOIRS	TÊTES, LAMES
ABAT-POUSSIÈRE	POUR NETTOYAGE DE PLANCHER
CHARIOTS	CHARIOTS D'ENTRETIEN – Quelle grandeur?
DISTRIBUTEURS	POUR DÉSINFECTANT POUR LES MAINS, SAVON
CENDRIERS	BOÎTES À MÉGOTS, RÉCIPIENTS POUR MÉGOTS DE CIGARETTE
CONTENANTS À DÉCHETS	CONTENANTS POUR LES REBUTS ET LES DÉCHETS – RONDS, CARRÉS OU RECTANGULAIRES, AVEC OU SANS COUVERCLE, PLASTIQUE OU MÉTAL, POSSIBILITÉ DE METTRE UN SAC À DÉCHETS EN PLASTIQUE À L'INTÉRIEUR

R1. Conformément à l'annexe B – Base de paiement et aux procédures d'évaluation, des prix doivent être fournis pour tous les articles énumérés dans la Base de tarification A (appendice 1) et un pourcentage (%) de rabais doit être fourni pour la Base de tarification B. Des prix doivent aussi être fournis pour toutes les périodes (Année 1, année 2 et année 3).

Par conséquent, il n'est pas nécessaire de fournir un prix pour chacun des éléments individuels dans la liste des catégories/descriptions mentionnée à la question ci-dessus. Cette liste vise tout simplement à offrir des lignes directrices sur le type de produits qui peuvent être commandés sous la base de tarification B et à s'assurer que la présente offre à commandes sera utilisée seulement pour les produits de nettoyage inclus dans cette liste.

Conformément à la Base de tarification B : Commandes spéciales, les produits supplémentaires que commandent le MDN et qui ne figurent pas dans l'appendice 1, mais qui font partie de la liste des catégories et des descriptions de la section 2.1.3 de l'annexe A, seront facturés conformément à la liste principale des prix de l'offrant, moins un rabais. L'offrant doit fournir sa liste de prix principale au moment de l'attribution de l'offre à commandes.

Les produits de la base de tarification B, seront évalués en déduisant le rabais proposé du montant correspondant à l'utilisation annuelle estimée pour la base de tarification B. Le prix évalué pour la base de tarification B est la somme des prix totaux pour l'année 1, l'année 2 et l'année 3.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0114-185505/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0114-185505

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

KIN – 7 – 48036

Buyer ID - Id de l'acheteur

kin935

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**AUCUNE AUTRE MODALITÉ NI CONDITION DE LA PRÉSENTE DEMANDE DE SOUMISSIONS NE
CHANGE.**

**Si votre soumission a déjà été envoyée et que vous souhaitez la modifier, la version modifiée doit
être envoyée et atteindre le point de réception des soumissions avant la date de clôture. Le
numéro de soumission et la date de clôture doivent être mentionnés à la première page de votre
soumission.**